The background of the entire page is an abstract composition of soft, flowing, organic shapes in various shades of green and yellow. These shapes overlap and curve, creating a sense of movement and depth. The lighting is soft and diffused, giving the shapes a glowing, ethereal quality. The overall effect is reminiscent of liquid or smoke captured in a still frame.

王 画

W a n g H u a

W a n g H u a

王画的装置作品将观众带入一个不囿于单一时间线的世界，一个时间交错重叠的世界。

通过对传统材料及制作手法的不断挑战，在自然和人工痕迹之间跳跃，雕塑的质感和形状共同阐述着王画视觉故事的框架，交错而成的锁链曾是约束的象征，而陶瓷则赋予了其脆弱的特质。

万物都可形而上化，就如同跟现实物质世界恰好相反的危险的梦境。

Hua's installation brings you to a world that is not restricted to a timeline, a world where time frames overlap.

Challenging the traditional material functionality, using nature and artificial means, together her sculptures hold structure of a narrative story. Meat comes in the shape of a hook – hooks of flesh.

Chains that are a symbol of restraint now show fragility. Everything is metaphysical. It is an uncanny dream that contradicts the existing physical world.



肉，12个钩子.

陶瓷，伯利利安釉

34 x 35 x 117 cm, 2018

Meet, Hooks .

Porcelain, coloured parian slip

34 x 35 x 117 cm, 2018





金色的

金箔，陶瓷

35 x 26 x 120cm, 2019

Golden

Porcelain, Gold leaf

35 x 26 x 120cm, 2019



悬而未决

陶瓷, 实木

24 x 20 x 173cm, 2018

Hang On

Porcelain, Gold Leaf, Silver Leaf

24 x 20 x 173cm, 2018



粉色象

陶瓷, 高温着色剂

25 x 23 x 64cm, 2018

Pink Illusion

Earthenware , Underglaze colour

25 x 23 x 64cm, 2018

力量之泡打粉

Power Powder

4links chain , porcelain, silver leaf, glitter

35 x 26 x 8cm (size of one ring), 2019







一条手链，A Bracelet（2018）

王画将对观念性的探索延续到了她的第一件题为“一条手链”的冰雕作品中，她试图通过使用可溶形液体材料对链条的自然属性进行再一次的重新诠释。花费19个小时将一条人工雕刻的冰制成的链子融化成30公斤重的水，即为将可视的物质链条作为工业化产业链的象征性产品在此转换成了一根环绕相连的冰做的链条。

经过反复的绘图和对包括玻璃，树脂等材料的试验，她将这件作品的搬进了一间冰雕工作室，在那里，王画和冰雕雕塑家一起制作了4条直径1米的水晶般透亮的冰链条。强调材料的转换过程的深远意义和对权威的理解，“看不见的链条”想表达的是权力与恐惧之间不可分割的关系，权力的幻象，对恐惧的记忆，生产和消耗，在矛盾和平衡之间脚力。运用稍纵即逝的来自材料的手段再造这一具有浓重工业色彩的“工具”，“看不见的链条”隐喻性的描绘了以工业革命为背景的受限的产物，同时也是对时间短暂而瞬息万变的理解和表达。

Hua's exploration of perception continues in her first ice sculpture titled "A Bracelet", where she tried to reinterpret the nature of chain as a mutable liquid. This attempt to translate the powerful symbolic industrial product into a large ice bracelet chain, transfigures visible matter by melting down 30 kilos of it during the course of a day. After making initial sketches and conducting various experiments with material such as glass and resin, she moved her work's production to an ice sculpture workshop. There she worked together with the ice sculptor, creating four sets of one meter by one meter crystal clear ice bracelets.

While visibly focusing on profound material transformation and notions of authority, "A Bracelet" deals with the inextricable relationship between power and fear, the illusion of power and the memory of fear, but also with notions of mass production and consumption. Effectively re-making an industrial product by adopting much temporary industrial means, "A Bracelet" metaphorically represents a constraint product of industrial revolution and also its ephemeral notion of time.



一条手链

冰，不锈钢板

65 x 60 x 30cm, 2018

A Bracelet

Ice, stainless Steel sheet

65x60x30cm, 2018





GIVE CHAINS A CHANCE

Hua Wang & Hong Yane Wang HD Video
5 minutes, sound
2018

GIVE CHAINS A CHANCE

Hua Wang & Hong Yane Wang HD Video
5 minutes, sound
2018

行为作品“一条冰做的链子”是围绕艺术家王画的冰雕作品“A Bracelet”所展开的一系列表演性质的行为，在这里这件作品天然的可溶性质得到了最大限度的发挥。链条不仅是带有抑制和阻止的象征性的机械化批量生产的工具，同时也可以是精雕细琢的暗示着浮华和享乐精神的精致的装饰物。为了挖掘出更多样的可能性，王姘与录像艺术家王小红合作将链条带出零度以下的环境并且开始了一段不拘泥于形态的重生般的“旅程”。选址在英国伦敦的巴特西公园，不只是因为这个区域不断增长的艺术活跃度，也是因为巴特西地区目前正在经历的翻天覆地的发展和改变。伦敦南部近年来的转变就如同这件冰做的链条的形态的改变，剧烈且戏剧。

In the subsequent performance piece ‘Give Chains a Chance’, the artists will re-invent an after life in various forms for the remains of the ice chain. This performance is centred around Hua’s ice sculpture titled A Bracelet, where she reinterpreted the nature of the ice chain as a mutable liquid. The ice chain is as much as a symbol of suppression as an exquisite ornament, with implications of vanity and pleasure. In an attempt to further its versatile potential, we took the remains from the ice chain on a journey and gave it an after life in various forms. Battersea Park in London was chosen as the site. Battersea is not only rising as an area attracting the art world, but also an area that is undergoing dramatic changes. The area’s shifting and transforming identity is similar to that ice chain.



渐渐聚拢的温度

水晶树脂，玻璃

100 x 60 x 35cm 2019

A BRACELET – STAND

Epoxy Resin, Glass

100 x 60 x 35cm 2019

渐渐聚拢的温度

水晶树脂，玻璃

100 x 60 x 35cm 2019

A BRACELET – STAND

Epoxy Resin, Glass

100 x 60 x 35cm 2019



那一团团缠绕的是爱

水晶树脂、灯管

55h x 25w x 25dcm, 2021



Tangled Love Ruby

Crystallized Polyurethane , LED Tube

55h x 25w x 25dcm, 2021



A Necklace

Polyethylene

28 x 20 x 140 cm, 2019

Ambiguous and surreal, this meticulously created object reflects both the most ordinary everyday situation and the strangest of fiction..."A Necklace" as a impressive enlarged gradients of pink chain is the unexpected encounter of quality-ism and quantity-ism.

A threatening atmosphere posed by the hanging necklace as an assumption of today's individualism.

托起粉色的力量

水晶树脂

28 x 20 x 140 cm, 2019

A Necklace

Polyethylene

28 x 20 x 140 cm, 2019





托起粉色的力量

水晶树脂

28 x 20 x 140 cm, 2019

A Necklace

Polyethylene

28 x 20 x 140 cm, 2019



穿过迷雾

水晶树脂

44h x 42w x 42d cm Edition of 10 + 2AP
2019

Seeing Through Your Illusions

Crystallized Polyurethane

44h x 42w x 42d cm Edition of 10 + 2AP
2019





库尔勒的梨

Porcelain, 40x28x17cm, 2019



库尔勒的梨

Porcelain, 40x28x17cm, 2019

Tip of a wave

Porcelain

34x30x20cm

2020



看见

镜面，印度大理石

22x37x30cm, 2019

It Sees

Mirrors and Indian Marble

22x37x30cm, 2019







站在高台上

陶瓷，不锈钢，水泵

40x46x39cm, 2020

2+1AP

Hathpace

porcelain, Stainless Steel, Water Pump

40x46x39cm, 2020



在静默中唱着
Singing in silence(5/1)

陶瓷，裂纹釉，马达，木板
glazed Porcelain, moto
45x45xx4cm(3rings), 32x32x3cm(2rings)
2021

在静默中，
在黑暗里，
是窸窣的低语，
还是一言不发的颤抖，
这一层层环底下是那些不曾被听见的
秘密。

王画的装置作品“在静默中唱着”再一次出现了她作品中反复出现的元素“环——环环相扣”，这一次圆环以层层叠叠的方式链接彼此，在轴承的带动下呼吸，旋转，一圈又一圈。变形的长笛头尾相接，连成圆，失去了声音，取而代之的是无限的旋转，27套旋转的长笛，富有生命力的一呼一吸，带着对生命的敬畏，带着观众进入一个冥想的世界，时间在这旋转中转化成了空气中的微小物质，留下的，是这持续的，不间断的运动的力量。



singing in silence

to all the secret we say to ourselves at night,
muted flutes, dancing hoops.

in dark.

whispering

sizzling

trembling

sizzling

unheard secret,

remains secret,

breathing,

living

with secrets,

life,

elevated life,

uninterrupted movement

moving,

sizzling

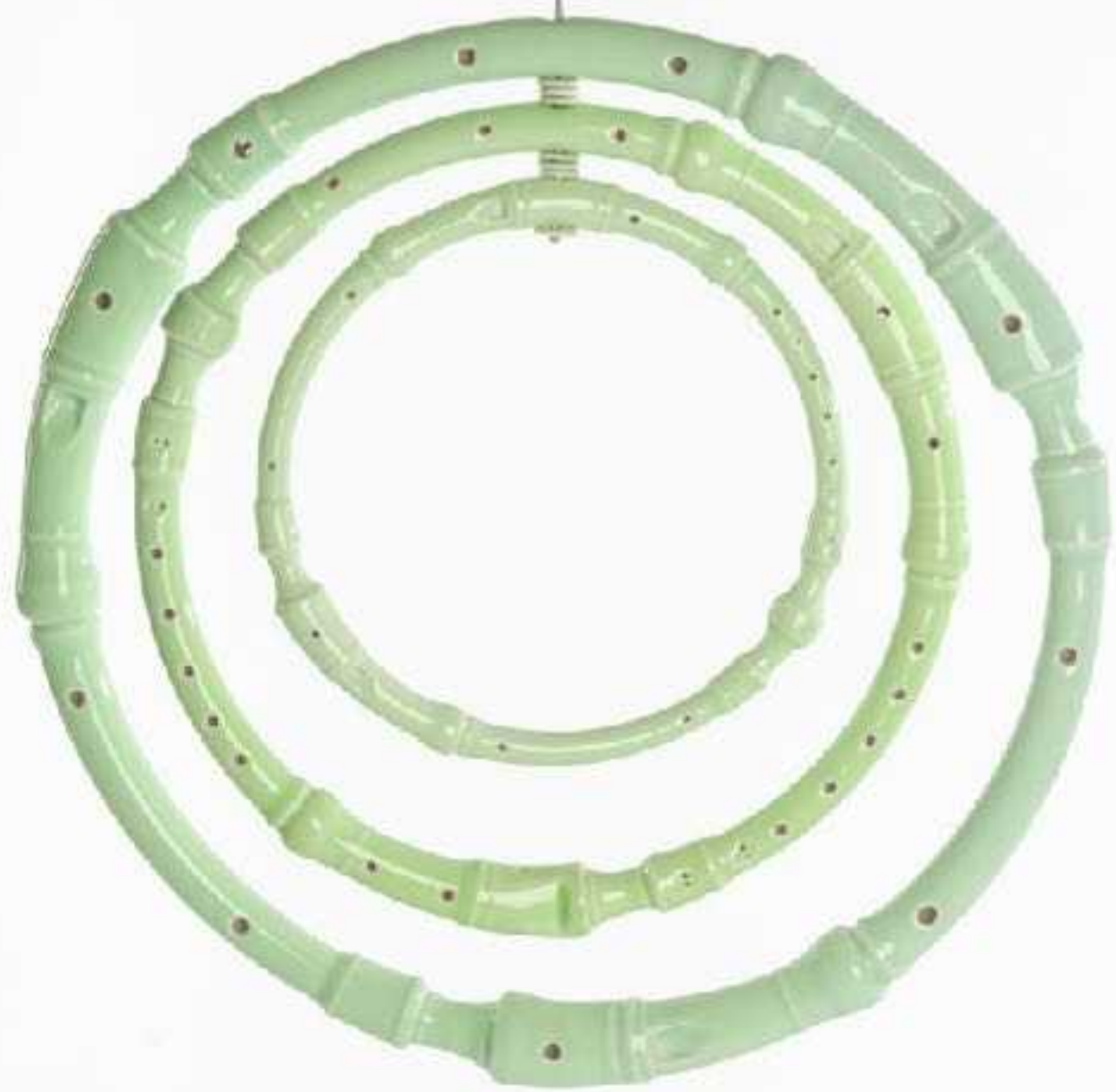


在静默中唱着

陶瓷，裂纹釉，马达，木板
45x45x4cm(3rings), 32x32x3cm(2rings)
2021

Singing in silence(5/1)

glazed Porcelain, moto
45x45x4cm(3rings), 32x32x3cm(2rings)
2021













帮助，
所有，
冷漠，
融化，
变成，
心房，
一片

help all
the coldness
melt
into a piece of
heat

家庭肖像

冰雕

80x110x95cm, 2021







家庭肖像

冰雕

80x110x95cm, 2021



艺术家：王画

Artist: Wang Hua

策展人：袁佳维

Curator: Evonne JiaWei Yuan

绞 缠

PUBLIC DAY

11.14

—
12.31



御全
Gene

上海市黄浦区鲁班路68号四楼
4F, 68 Luban Road, Shanghai

绞 缠

Intertwining

《绞缠》可以被视为一则关于艺术家自身生命体验的半自传体小说。只不过，晦暗不明的叙事要素在艺术家的精心设计中互相绞缠，反而为链接观者的共情制造了罅隙。

尽管艺术家罕见的在自己的作品中使用了一种相对具象的形态，一些带生命特征的形态，但在这些形象及其“证据”即将浮出水面的之际，艺术家就刻意将他们拉扯回充满未知的海底。位于展厅中央的系列作品名为《我与你》，三个半人半植物形的陶瓷“树精”被置于玻璃柜上，并且在展厅中呈现出正在离散的趋势。这三个形象分别指代男性、女性及无性别者，或父亲、母亲与孩子，柜子下方同时放置这些“人物”的表皮，提醒我们这些正处在消解、变形过程中形象的不稳定性。《理性之家》则是这组“人物”的家，这座由水晶树脂制作的冰雪小屋似乎也处在坍塌的进程中，并在一种近乎幽闭恐惧的氛围中讲述了观者与这“一家人”之间内外关系的不确定性：主客关系可能在一瞬间就被倒转。

一旁，记录时间的冰锥装置被放在以粗粝陶泥制作简陋台基上，坟墓的形象宣示了时间已死，一切都被挤压在一个这个不确定的瞬间，新的时空或将开启。上述作品构成了一个完整故事的时间、地点与人物，但是故事的前因后果却被隐藏，只是在这个特定的时空坐标上展现霎时间的景象。

艺术家经典的“链条”图式在这次展览中变得不可捉摸。2018年，艺术家在伦敦制作了第一条冰链，并将其放置在常温环境下，见证这一兼具暴力与精致特质人造物的消逝过程。随后，“链条”成了贯穿艺术家创作的核心意象，直至其被逐渐剥离原义，变成一种缠结的抽象形式。这一次，除了展览同名作品《绞缠》以外（这一作品的色彩与形状呼应了艺术家在2020年的作品《库尔勒的梨》，这提示了艺术家在早年在新疆生活的经历），剩下的链条形象都被定格在了一种介于融化与凝结的居间状态中，它们是新的关系诞生前的最后一瞬间

艺术家试图在展览中制造了一种相对主义的不可知色彩，“绞缠”一词便可以部分地由“矛盾”来替代。这也体现在作品的命名方式上，它们几乎都具有一种自我消解的谐趣，例如，“理性之家”其实并不那么理性，“注定的”也成了不一定。链条意象在作品《注定的》中变形为一种宿命论式的DNA双螺旋分子结构，而且被煞有介事的供在包裹了以金箔制成的（并可能正处在融化过程中中的）黄金基座上——黄金质地底下粗糙的陶土胚似乎在预告什么——仔细一看，这不过只是寻常鱼缸，那些在缸中自在游弋的活物丝毫不为这一命定论所动。

或许是对这种戏谑仍不满足，艺术家在《已知未知》中为我们呈现了一枚可以占卜展厅中这些人与事之命运的水晶球。托起水晶球的雄狮被替换为用18K纯金打造的象征女性的蓝妹妹，命运的链条指向远处，展厅中若即若离的作品之间的张力便被这一神秘玩具轻轻地消解了。

展厅处在一种“即将”的瞬间。生命即将发生变化，或者什么都不会发生。艺术家即将向我们讲述她自身的隐秘，只留下了一些隐秘的证据，却为观者腾挪出与自身经验形成投射的开放空间。



绞缠

树脂，不锈钢，镜面不锈钢
80 X 80 X 7cm, 1+1AP, 2021

Intertwining

Resin、Stain SteelMirror Stain Steel
80 X 80 X 7cm, 1+1AP, 2021



理性之家

玻璃树脂，镜面，滚轮

135X39X30cm

1+1AP, 2021

House of Rationality

Glass Resin, Mirror, Wheel

135X39X30cm

1+1AP, 2021





已知未知

陶瓷，树脂，木头，28K黄金

159 X 54 X 45cm

Exclusive Copyrights

The Known and The Unknown

Glazed Porcelain, Resin, Wood, 28KGold

159 X 54 X 45cm

Exclusive Copyrights





已知未知

陶瓷，树脂，木头，28K黄金

159 X 54 X 45cm

Exclusive Copyrights

The Known and The Unknown

Glazed Porcelain, Resin, Wood, 28KGold

159 X 54 X 45cm

Exclusive Copyrights

我与你(他)

陶瓷，玻璃，滚轮

138 X 35 X 41cm, 2021

I-THOU (He)

Colored Stained Porcelain, Glass, Wheel

138 X 35 X 41cm, 2021

(左)



我与你(它)

陶瓷，玻璃，滚轮

114 X 38 X 35cm, 2021

I-THOU (It)

Colored Stained Porcelain, Glass, Wheel

114 X 38 X 35cm, 2021

(右)



我与你(他)

陶瓷，玻璃，滚轮

138X35X41cm, 2021

I-THOU (He)

Colored Stained Porcelain, Glass, Wheel

138X35X41cm, 2021

我与你(它)

陶瓷，玻璃，滚轮

138X35X41cm, 2021

I-THOU (It)

Colored Stained Porcelain, Glass, Wheel

138X35X41cm, 2021



我与你(她)

陶瓷，玻璃，滚轮

135XX40X47cm, 1+1AP

I-THOU (Her)

Colored Stained Porcelain, Glass, Wheel

135XX40X47cm, 1+1AP







滴答，滴答

陶瓷，玻璃，滚轮

135X39X30cm

1+1AP, 2021

Tick Tock

Colored Stained Porcelain, Glass, Wheel

135X39X30cm

1+1AP, 2021



正在生长着的

陶瓷

114X38X35cm

Exclusive Copyrights , 2021

Growing

Color Stained Porcelain

114X38X35cm

Exclusive Copyrights , 2021







静止的

陶瓷, PVD

260X80X4cm

1+1AP, 2021

Stillness

Color Stained Porcelain, PVD Porcelain

260X80X4cm

1+1AP, 2021



静止的

陶瓷, PVD
260X80X4cm
1+1AP, 2021

Stillness

Color Stained Porcelain, PVD Porcelain
260X80X4cm
1+1AP, 2021



注定的

陶瓷，树脂，金箔

88X37X37cm

1+1AP，2021

Destined

Glazed Porcelain, Resin, Golden Foil

88X37X37cm

1+1AP，2021







霎那间

陶瓷

280X121X3.7cm

Exclusive Copyrights , 2021

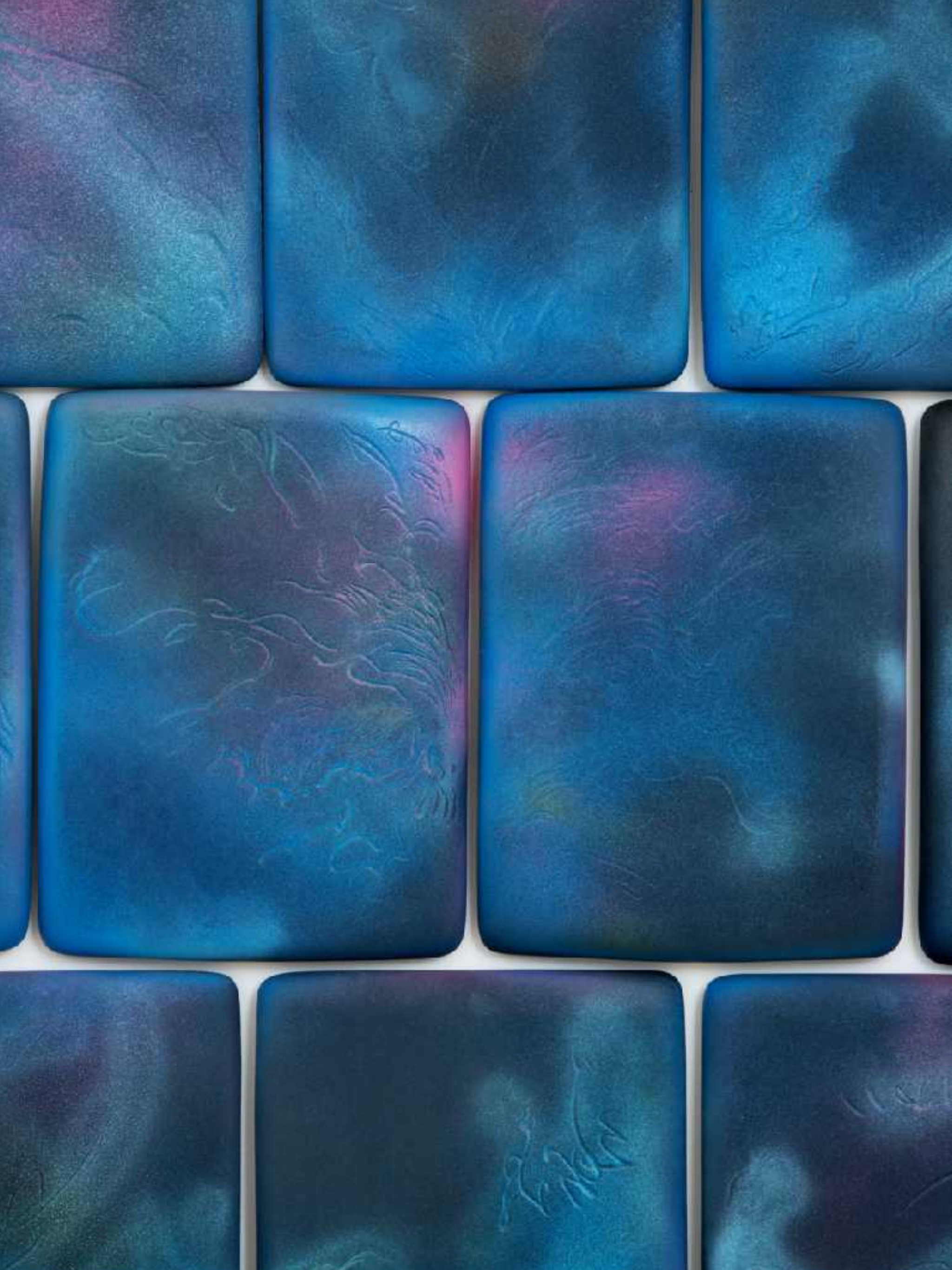
At The Moment

Color stained Porcelain

280X121X3.7cm

Exclusive Copyrights , 2021







爱是礼物（Dior委托授权制作）

Love is a Gift (Commissioned by Dior for Miss Dior)

陶瓷，钢板
Reduction Fired Porcelain, Steel Sheet
114X 85X58 cm, 2021



在王画眼里，
“链”既是工业化生产
构件与精造的象征，
也是富贵和权力的装饰，
亦是生命的本质形式。

Carry On
(Commissioned by Gucci for Gucci Aria)

陶瓷，光敏树脂
Porcelain, Epoxy Resin
45x48x5cm, 2021



王 画

W a n g H u a

王画生于中国新疆维吾尔自治区，2012 年毕业于伦敦中央圣马丁艺术与设计学院。自 2014 年起她在景德镇驻地，并在当地的雕塑瓷厂工作坊进行了为期一年的学习和实践，此后她被伦敦皇家艺术学院录取，前往伦敦继续陶瓷、雕塑和当代艺术的学习。王画的艺术实验可以被看作是一个材料的试验场，也是理念的探索地，她认为：“身份和阶级问题中所包含的层次和重要性往往比眼见的更加丰富，对我而言我的作品是对不完美的物质世界的一种超现实的解读和描绘。”王画擅长用不同媒介在作品中阐述她所感兴趣的哲学问题，诸如高歌猛进的消费主义以及与传统文化背景密不可分的性别身份问题。她在作品中，运用一切技法，为她所体会的家庭故事和社会事件是如何持续在自传体框架中互相交织的叙事性文本做出回应和再创作。

Hua Wang was born in Xinjiang Uygur Autonomous Region, China. In 2012, she graduated from Central Saint Martins. After studying and practicing in a porcelain workshop in Jingdezhen for a year, she was admitted by the Royal College of art in London and went to London to continue her study of ceramics, sculpture and contemporary art. Hua Wang's experimental practice can be seen as a ceramics testing ground as well as a conceptual laboratory that investigates diverse personal, social and political themes. Hua specializes in using different media to address philosophical issues of interest to her, such as aggressive consumerism and gender identity, which are inextricably linked to traditional cultural contexts. She applies all kinds of techniques on materials to respond to conditions where family stories and social events are inextricably interwoven within the autobiographical structure.

奖项和采访

蒂凡尼 Studiomakers Prize，入围艺术家奖，伦敦，英国
Zealous Stories 提名奖，伦敦，英国
金奖，新视野国际设计艺术新锐作品展，中国
Vogue服饰与美容，10月刊，2021，中国MARIE CLAIRE

MARIE CLAIRE ， International – October 2021

Gala，法国 ， 2021， 10月

NUMÉRO ， France – September 30th, 2021

MODERN WEEKLY， France – September 2021

ASHION NETWORK ， USA – October 15th, 2021

ANOTHER MAGAZINE ， UK – October 18th, 2021 1/3

MARIE CLAIRE

Miss Dior Expo
Spain – November 16th, 2021 11/12

STYLE H

Miss Dior Expo Korea –December 2021 2/2

NOBLESSE ARTNOW
Miss Dior Expo
Korea – November 10th, 2021

NoblesseAMICA
Miss Dior Expo Italy –October 2021 1/2

MARIE CLAIRE

Miss Dior Expo
Italy – October 26th, 2021 3/5ELLE

Miss Dior Expo
Belgium – August 13th, 2021

L’OFFICIEL

Miss Dior Expo
Thailand– October 18th, 2021 2/3

VOGUE
Miss Dior Expo
Ukraine– October 20th, 2021 8/13

MARIE CLAIRE
Miss Dior Expo
Italy – October 26th, 2021 3/5

Art net
Elle Decor
家居廊Wallpaper，9月刊，2021，中国
家居廊ELLE Deco，3月刊，2021，中国
新时代画报，2月刊，2021，中国
世界青年杂志，11月刊，2020，中国
悦游杂志，10月刊，2020，中国
悦游杂志，6月刊，2020，中国
Welt Am Sonntag杂志，4月刊，2020，德国
Aestheticamag 杂志， 10月刊，2018，欧洲
Murze Magazine杂志， 7月刊，2019，英国

2006 – 2009

中央美术学院附中， 中国北京

2009 – 2012

中央圣马丁艺术与设计学院， 纯艺术专业， 学士， 英国伦敦

2016 – 2018

皇家艺术学院， 陶瓷与玻璃专业， 硕士， 英国伦敦

2018

皇家艺术学院年中展， RCA Woo Building， 伦敦， 英国

Flock Graduate Show2018, GX画廊， 伦敦， 英国

The Future is Personal, Westbank 画廊， 伦敦， 英国

伦敦设计周， Toad画廊， 伦敦， 英国

To The Core, White Crypt画廊， 伦敦， 英国

We Grow In Toto The Forest, The Art Pavilion， 伦敦， 英国

MicroActs, Hotel Elephant， 伦敦， 英国

陶瓷与玻璃， 上海文化力研究所， 上海， 中国

Yoni Fest, Echo Park Film Center， 洛杉矶， 美国

Sahelanthropus v.0 Exhibition and Screening， Middlesbrough， 英国

The Hazel Eye Fills Festival， 美国

新势力， 无界美术馆， 珠海， 中国

BCK Film Symposium， Balkan Can Kino， 雅典， 希腊

Ibrida Festival， Forli， 意大利

IVAHM'19 New Media Arts Festival， 马德里， 西班牙

2019

Earth photo,Royal Geographical Society， London， UK

MARCO, 罗马现代美术馆， 罗马， 意大利

Anthology Film Archives， 纽约， 美国

Cairo Video Festival， 埃及

玩!设计-国际新锐设计师展， 北京时代美术馆， 北京， 中国

2019 Hazel Eye Film Festival， 温哥华， 加拿大

造物， 青年陶瓷艺术作品展， 珠海， 中国

60/90， Brownie Project, 上海， 中国

Design Miami, Gallery All, 迈阿密， 美国

Collect 艺术设计跨界收藏展, AN+ Art&Design Museum, 深圳， 中国

Vegetal Story， Camus, 上海， 中国

2020

不明物, LPS在地艺术中心, 广州, 中国
设计上海, 凹画廊, 上海, 中国
西岸艺术与设计博览会, 弥金画廊, 上海, 中国
无语看波澜-新园林故事, 拙政园, 苏州, 中国
玩! 艺术节, 油罐艺术中心, 上海, 中国
Underwater, Objective Gallery, 上海, 中国
深圳艺术博览会, Tong Project, 深圳, 中国
无规则填充, 三个艺术计划, 北京, 中国
Blazing Element, 安云艺术设计中心, 深圳, 中国
Something in the basement, 木木美术馆, 北京, 中国
Hug 4年展, Hug, 成都, 中国
Hanging, Common Place, 北京, 中国
LA Art Show, 凹画廊, 洛杉矶, 美国
Art Can Heal The World, Danysz Gallery, 上海, 中国

2021

First of All, gallery all, 上海, 中国
绞缠, 弥金画廊, 上海, 中国
Art021, We Space, 上海, 中国
Design Miami, Podium, 上海, 中国
Miss Dior Exhibition, 12 Women Artists,
Chateau De La Colle Noire, 法国
Miss Dior As Seen By Exhibition, 东京, 日本
The feelings we wear, Objective Gallery, 上海, 中国
Help all the coldness melt into a piece of heart, Three Art Project, 北京, 中国
‘群’, we space, 上海, 中国
Interbeing, The Ceramic House, 布赖顿, 英国